جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات

ضيوف الرحمن
hajjumrh.com



ЭТИКЕТ ПУТЕШЕСТВИЯ И ШАРИАТСКИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С НИМ

Russian

روسي

ضيوف الرحمن
hajjumrh.com

شركاء التنفيذ :



دار الإسلام


بيان الإسلام


رواد التراجم


المحتوى الإسلامي

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص

Tel : +966 50 244 7000
info@islamiccontent.org
Riyadh 13245-2836
www.islamiccontent.org

Этикет путешествия и шариатские постановления, связанные с ним

Хвала Аллаху, Господу миров. Мир и благословение нашему Пророку Мухаммаду, его семье и всем его сподвижникам!

А затем:

Это краткое послание посвящено нормам благовоспитанности в пути и связанным с ним шариатскими постановлениями. В нём мы постарались разъяснить основные вопросы, в которых нуждается путник.

Просим Аллаха, чтобы Он сделал это послание искренним ради Своего Благородного Лика и даровал посредством него пользу всем мусульманам!

Ассоциация распространения исламского контента на различных языках мира

Первое: этикет путешествия

Тому, кто отправляется в путь для совершения хаджа или других видов поклонения, следует обратить внимание на следующее:

1

Ему следует попросить Аллаха, Всемогущ Он и Велик, привести его к наилучшему выбору в отношении времени, средства передвижения, попутчиков и маршрута, если существует несколько направлений.

Также ему следует посоветоваться с опытными и благочестивыми людьми. Что касается хаджа и умры, то в их благости нет сомнений. Способ совершения истихары заключается в том, чтобы сначала совершить два ракаата молитвы, а затем прочитать достоверно установленную мольбу, переданную от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует.



2

Паломнику, совершающему хадж или умру, следует посвящать своё намерение исключительно Всевышнему Аллаху, стремясь приблизиться к Нему посредством этого поклонения.

Он должен остерегаться таких целей, как стремление к мирским благам, жажда похвалы, стремление к званиям, совершение поклонения напоказ и стремление к славе - ведь всё это ведёт к аннулированию деяния и его непринятию Аллахом.

Всевышний Аллах сказал:

﴿قُلْ إِنَّمَآ أَنَا۠ بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰٓ إِلَيَّ أَنَّمَآ إِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ فَمَن كَانَ يَرْجُوا۟ لِقَآءَ رَبِّهِۦ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَٰلِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِۦٓ أَحَدًۢا﴾

«Скажи: “Поистине, я — такой же человек, как и вы. Только мне внушено, что ваш Бог — Бог Единственный. Тот, кто надеется [избежать наказания и обрести милость при] встрече со своим Господом, пусть совершает праведные деяния и никому не поклоняется наряду со своим Господом”» (сура 18 «Пещера», аят 110).

А в священном хадисе (аль-кудсий) говорится:

﴿أَنَا أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشِّرْكِ مَنْ عَمِلَ عَمَلًا أَشْرَكَ فِيهِ مَعِي غَيْرِي تَرَكْتُهُ وَشِرْكَهُ﴾

«Всевышний Аллах сказал: “Я совершенно не нуждаюсь в том, чтобы Мне придавали сотоварищей. Если кто-нибудь совершит какое-либо деяние, придавая Мне в нём сотоварища, Я оставлю его и то, что он приобщил Мне”».[1]

---

(1) Муслим (2985).

3

Паломнику, совершающему хадж или умру, необходимо заранее изучить шариатские постановления, касающиеся хаджа, умры и путешествием, прежде чем отправиться в путь, чтобы не упустить обязательного и не совершить запретного.

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«مَنْ يُرِدِ اللهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ».

«Кому Аллах желает блага, тому Он даёт правильное понимание религии». [2]
Аль-Бухари, (71), Муслим, (1037).

4

Паломнику необходимо совершать хадж или умру только на благоприобретённые средства, ведь Аллах — Благой и принимает лишь благое.

Запретное имущество становится причиной того, что мольба остаётся без ответа.

5

Также ему следует искренне раскаяться во всех грехах и проступках. А если за ним числятся какие-либо притеснения или несправедливости в отношении других людей, он обязан вернуть им их права и попросить прощения

— будь то связано с честью, имуществом или чем-либо иным.

---

(2) Аль-Бухари, (2738), Муслим, (1627).

6

Путнику желательно написать наставление, а также зафиксировать то, что ему причитается и то, что он должен другим.

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«مَا حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَهُ شَيْءٌ يُوصِي فِيهِ يَبِيتُ لَيْلَتَيْنِ إِلَّا وَوَصِيَّتُهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ»

«Не подобает мусульманину, у которого есть что-либо, о чём он желает оставить завещание, провести две ночи, не имея своего завещания при себе в записанном виде».[3]



(3) Абу Дауд (4833).

Ему следует составить завещание с привлечением свидетелей, погасить свои долги, а также вернуть доверенное ему имущество его владельцам либо получить у них разрешение оставить его у себя.

7

Путнику желательно позаботиться о выборе благочестивого спутника, стараясь, чтобы он был из числа знатоков религии или стремящихся к шариатским знаниям. Это способствует успеху в пути и предостерегает от ошибок — как в самом путешествии, так и во время хаджа и умры.

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ، فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ»؛

«Поистине, человек находится на религии своего друга. Так пусть же каждый из вас смотрит, кого берёт себе в друзья!». (4)

Также он, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«لَا تُصَاحِبْ إِلَّا مُؤْمِنًا، وَلَا يَأْكُلْ طَعَامَكَ إِلَّا تَقِيٌّ».

«Не бери в друзья никого, кроме верующего, и пусть не вкушает твою пищу никто, кроме богобоязненного». (5)

---

(4) Абу Дауд (4832), ат-Тирмизи (2395).

(5) Ан-Табарани (823).



8

Путнику желательно попрощаться со своей семьёй, родственниками, соседями и друзьями.

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«مَنْ أَرَادَ أَنْ يُسَافِرَ فَلْيَقُلْ لِمَنْ يُخَلِّفُ: أَسْتَوْدِعُكُمُ اللهَ الَّذِي لَا يُضِيعُ وَدَائِعَهُ»،

«Тот, кто собирается в поездку, пусть скажет тем, кого оставляет: “Вверяю вас Аллаху, у Которого не пропадает вверенное Ему” /Астауди‘укуму-Ллаха-ллязи ля тады‘у вадаи‘у-ху/»[6].

Когда же кто-либо из его сподвижников отправлялся в путь, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, прощаясь с ним, говорил:

«أَسْتَوْدِعُ اللهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ»،

«Вверяю Аллаху твою религию, доверенное тебе и исход твоих дел» /Астауди‘у-Ллаха динака ва аманатака ва хаватима ‘амалика/»[7].

Когда же кто-либо из путников просил Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, наставить его, он говорил:

«زَوَّدَكَ اللهُ التَّقْوَى، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَيَسَّرَ لَكَ الخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ»

«Пусть Аллах наделит тебя богобоязненностью, простит твои грехи и дарует тебе благо, где бы ты ни находился» /Заввадака-Ллаху-т-таква, ва гафара занбака, ва йассара ляка-ль-хайра хайсу ма кунта/»[8].

---

(6) Ахмад (4524).
(7) Ат-Тирмизи (3444).
(8) Ахмад (9724).

Как-то раз один человек, собиравшийся отправиться в путь, пришёл к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и сказал: «О Посланник Аллаха, дай мне наставление». Тогда он, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«أُوصِيكَ بِتَقْوَى اللهِ، وَالتَّكْبِيرِ عَلَى كُلِّ شَرَفٍ» فَلَمَّا مَضَى قَالَ: «اللَّهُمَّ ازْوِ لَهُ الْأَرْضَ، وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ».

«Я завещаю тебе проявлять богобоязненность и произносить такбир при каждом подъёме на возвышенность». Когда тот человек ушёл, он, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «О Аллах, сократи для него расстояние и облегчи ему путь!» .[9]

9

Путнику не следует брать с собой в дорогу колокольчики, музыкальные инструменты (например, свирели), а также собаку.

Передано от Абу Хурейры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«لَا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةُ رُفْقَةً فِيهَا كَلْبٌ وَلَا جَرَسٌ».

«Ангелы не будут сопровождать группу [людей, пустившихся в путь] с собакой или колокольчиком» .[10]

(9) Муслим (2113).
(10) Аль-Бухари (2593), Муслим (2770).

10

Если у мужчины несколько жён и он намеревается отправиться в путь с одной из них, то ему следует бросить среди них жребий. Та, на кого падёт выбор, отправляется в путь вместе с ним.

Об этом свидетельствует хадис, переданный от ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах. Она сказала:

«كَانَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم: إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَقْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ، فَأَيَّتُهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهُ».

«Собираясь отправиться куда-либо, посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, обычно бросал жребий среди своих жён и брал с собой ту из них, на которую падал выбор» .[11]

11

Человеку желательно отправляться в путь в четверг утром, если он может это сделать, поскольку так поступал Пророк, да благословит его Аллах и приветствует.

Ка‘б ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

«لَقَلَّمَا كَانَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم يَخْرُجُ إِذَا خَرَجَ فِي سَفَرٍ إِلَّا يَوْمَ الْخَمِيسِ».

«Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, почти никогда не отправлялся в путь в иной день, кроме четверга» .[12]

(11) Аль-Бухари (2949).
(12) Абу Дауд (5094).

12

Также желательно при выходе из дома, как в поездке, так и в повседневной жизни,

произносить мольбу, установленную в Сунне. При выходе он говорит:

«بِسْمِ اللهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللهِ، وَلا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزَلَّ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ».

«С именем Аллаха, уповаю на Аллаха, и нет способности изменить что-либо и силы ни у кого, кроме как от Аллаха. О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от того, чтобы впасть в заблуждение или быть введённым в заблуждение; от того, чтобы самому допустить ошибку, и от того, чтобы совершили ошибку в отношении меня; от того, чтобы самому допустить несправедливость, и от того, чтобы со мной поступили несправедливо; от того, чтобы пребывать в невежестве, и от того, чтобы меня держали в невежестве (или: от того, чтобы быть безрассудным, и от того, чтобы по отношению ко мне были безрассудны) /Бисми-Лляхи, таваккальту ‘аля-Ллахи, ва ля хауля уа ля куввата илля би-Лляхи. Аллахумма, инни а’узу би-кя ан адылля ау удалля, ау азилля ау узалля, ау азлима ау узлима, ау аджхаля ау йуджхаля ‘аляййа/»[13].

(13) Здесь имеются в виду тяготы и трудности путешествия («Аль-Ифсах ‘ан Ма‘ани ас-Сихах», 4/284).

13

Желательно, чтобы он произнёс мольбу путника, когда сядет на своё средство передвижения, будь то верховое животное, машина, самолёт или нечто иное.

Ему следует сказать:

«اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ ثُمَّ يَقُولُ: {سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ} [الزخرف: ١٤] اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ، وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ..».

«Аллах Превелик, Аллах Превелик, Аллах Превелик. Пречист Тот, Кто подчинил нам это, ведь мы не были в состоянии подчинить это себе. Поистине, к нашему Господу мы непременно вернёмся! О Аллах, поистине, мы просим у Тебя в этой поездке благочестия и богобоязненности, а также дел, которыми Ты доволен. О Аллах, облегчи для нас эту поездку и сократи для нас её дальность. О Аллах, Ты — Спутник в пути и Заместитель в семье. О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от зла пути[14], от печали, вызванной увиденным[15], и от дурного возвращения[16] — к несчастьям, которые могут постичь имущество или семью» /Аллаху Акбар, Аллаху Акбар, Аллаху Акбар. Субхана-ллязи саххара ля-на хаза, ва ма кунна ля-ху мукринин, ва инна иля Раббина ля-мункалибун. Аллахумма, инна нас'алю-кя фи сафарина хаза аль-бирра ва-т-таква, ва мин аль-'амали ма тарда. Аллахумма, хаввин 'аляйна сафарана хаза, ва-тви 'анна бу'да-ху. Аллахумма, Анта-с-Сахибу фи-с-сафари, ва-ль-Халифату фи-ль-Ахли. Аллахумма, инни а'узу би-кя мин ва'са'и-с-сафари, ва каабати-ль-манзари, ва су'и-ль-мункаляби фи-ль-мали ва-ль-ахль/».[17]

---

(14) печали («Аль-Ифсах 'ан Ма'ани ас-Сихах», 4/284).

(15) Здесь имеется в виду возвращение [домой] («Аль-Ифсах 'ан Ма'ани ас-Сихах», 4/284).

(16) Ахмад (6374).

(17) Аль-Бухари (2998).



14 **Также желательно не отправляться в путь в одиночку, без спутников, ибо Пророк,**

да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي الْوَحْدَةِ مَا أَعْلَمُ مَا سَارَ رَاكِبٌ بِلَيْلٍ وَحْدَهُ».

«Если бы люди знали об опасности одиночества то, что знаю я, ни один всадник не отправился бы в путь ночью в одиночку».[18]

(18) Абу Дауд (2608).

15

Группе путников следует назначить одного из них предводителем, чтобы это способствовало их единству,

укрепляло согласие и помогало достичь поставленной цели.

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«إِذَا خَرَجَ ثَلَاثَةٌ فِي سَفَرٍ فَلْيُؤَمِّرُوا أَحَدَهُمْ».

«Если трое отправляются в путь, пусть назначат одного из них предводителем».[19]

(19) Ахмад (17736).



16 **Человеку следует стараться исполнять те обязанности, которые возложил на него Аллах:**

совершать обязательные виды поклонения и избегать запретного. Ему надлежит проявлять благонравие, помогать тем, кто нуждается в помощи, делиться знаниями с теми, кто стремится к ним и нуждается в них, а также быть щедрым в расходовании своего имущества — как на собственные нужды, так и на нужды единоверцев и их потребности.

17 **Также желательно выделить достаточно средств на расходы в пути, поскольку во время поездки могут возникнуть дополнительные нужды или непредвиденные обстоятельства.**



18 **Во взаимоотношениях с попутчиками человеку следует быть приветливым и доброжелательным,**

а также стремиться радовать своих спутников, чтобы стать для них приятным и любимым товарищем.

19 **Кроме этого, необходимо проявлять терпение к возможной резкости с их стороны или несогласию с его мнением,**

относиться к ним наилучшим образом — с мягкостью и благонравием, стремясь сохранить уважение среди них и быть почитаемым в их глазах.

20 **Желательно, чтобы путники во время стоянки собирались вместе,**

а не расходились в разные стороны. Сообщается, что некоторые сподвижники Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, остановившись на привал, расходились по ущельям и долинам.

Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«إِنَّ تَفَرُّقَكُمْ فِي الشِّعَابِ وَالْأَوْدِيَةِ إِنَّمَا ذَلِكُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ»،

> **«Воистину, то, что вы расходитесь по этим ущельям и долинам, — от шайтана»**.[20]

После этого они стали держаться вместе, так что, если бы их накрыли покрывалом, оно охватило бы всех.

21 **Желательно, чтобы человек, остановившись на привале в пути или в любом другом месте,**

---

(20) Муслим (2708).

произносил мольбу, достоверно переданную от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует:

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ»؛

«Я прибегаю к совершенным словам Аллаха от зла всех Его творений /А‘узу би-калимати Лляхи т-таммати мин шарри ма халяк/»[21].

Дело в том, что если человек произнесёт эту мольбу, ничто не причинит ему вреда до тех пор, пока он не покинет это место.

22 Поднимаясь на возвышенность, желательно произносить такбир (Аллаху Акбар), а, спускаясь в низины и долины, тасбих (субхана-Ллах). Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

«Всякий раз, поднимаясь [на возвышенность], мы произносили такбир, а спускаясь — тасбих»[22].

Однако не следует повышать голос при произнесении такбира, ибо Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«يَا أَيُّهَا النَّاسُ ارْبَعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ فَإِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا إِنَّهُ مَعَكُمْ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ».

«О люди, проявляйте умеренность! Ведь вы взываете не к глухому и не к отсутствующему. Поистине, Он с вами! Поистине, Он — Слышащий, Близкий»[23].

(21) Аль-Бухари (2994).
(22) Аль-Бухари (2993).
(23) Абу Дауд (2571).

23 Желательно преодолевать путь ночью, особенно в её начале, поскольку Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«عَلَيْكُمْ بِالدُّلْجَةِ؛ فَإِنَّ الْأَرْضَ تُطْوَى بِاللَّيْلِ».

«Отправляйтесь в путь ночью, ведь в это время расстояние сокращается» .[24]

24 Находясь в пути, желательно почаще обращаться к Аллаху с мольбами,

поскольку Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«ثَلَاثُ دَعَوَاتٍ مُسْتَجَابَاتٌ لَا شَكَّ فِيهِنَّ: دَعْوَةُ الْمَظْلُومِ، وَدَعْوَةُ الْمُسَافِرِ، وَدَعْوَةُ الْوَالِدِ عَلَى وَلَدِهِ».

«Три мольбы непременно принимаются [Аллахом], в чём нет никаких сомнений: мольба угнетённого, мольба путника и мольба родителя за своего ребёнка» .[25]

(24) Ахмад (10771).
(25) Аль-Баззар (10068).

Второе: ритуальное очищение в пути

Путник обязан заботиться о своей ритуальной чистоте:

совершать малое омовение после малого осквернения и полное — после полового осквернения.

Если же он не найдёт воды или у него будет лишь небольшое её количество,

необходимое для еды и питья, то он совершает ритуальное очищение землей (таяммум).



Способ совершения таяммума:

следует ударить ладонями по земле, а затем провести ими по лицу и кистям рук.

Таяммум обеспечивает временную ритуальную чистоту.

Как только становится доступной вода, он утрачивает силу, и использование воды становится обязательным. Если человек совершил таяммум из-за большого осквернения (джанабы), а затем нашёл воду,

то он обязан совершить полное омовение (гусль). Если же он совершил таяммум после малого осквернения, а затем нашёл воду, то ему необходимо совершить малое омовение (вуду). **Как сказано в хадисе:**

«الصَّعِيدُ الطَّيِّبُ وَضُوءُ الْمُسْلِمِ وَإِنْ لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ عَشْرَ سِنِينَ، فَإِذَا وَجَدَ الْمَاءَ فَلْيَتَّقِ اللَّهَ، وَلْيُمِسَّهُ بَشَرَتَهُ».

«Чистая земля является средством ритуального очищения для мусульманина, даже если он не найдёт воды на протяжении десяти лет. Когда же он найдёт воду, то пусть проявит богобоязненность и омоет ею своё тело» .[26]

Протирание кожаных носков (масх) узаконено Шариатом — на это указывают доказательства из Корана и Сунны, а также единодушное мнение знатоков Сунны.

Для протирания кожаных носков и тому подобных предметов одежды необходимо соблюдение следующих условий:

1. **Кожаные или обычные носки должны быть дозволенными по Шариату и чистыми.**

2. **Они должны быть надеты в состоянии ритуальной чистоты.**

3. **Они должны покрывать ту часть стопы, которую необходимо омывать при малом омовении.**

(26) Аль-Бухари (1804), Муслим (1927).

4.

Протирание носков допускается только при нарушении малого омовения. Оно не допускается при половом осквернении или любом другом состоянии, требующем полного омовения.

5.

Протирание носков действительно лишь в течение установленного Шариатом срока: (1) для тех, кто не находится в пути — один день и одна ночь (24 часа); (2) для путника — три дня и три ночи (72 часа). Согласно наиболее верному мнению [учёных], отсчёт срока начинается с момента первого протирания носков после нарушения омовения и заканчивается по прошествии 24 часов для того, кто не находится в пути, и 72 часов для путника.



Протирание носков становится недействительным в следующих случаях:

1. Если произошло то, что требует полного омовения, например, половое осквернение. В этом случае необходимо совершить полное ритуальное омовение (гусль).

2. Если носки были сняты после того, как их обтёрли.

3. Если истёк установленный Шариатом срок, протирание носков становится недействительным.

* * *



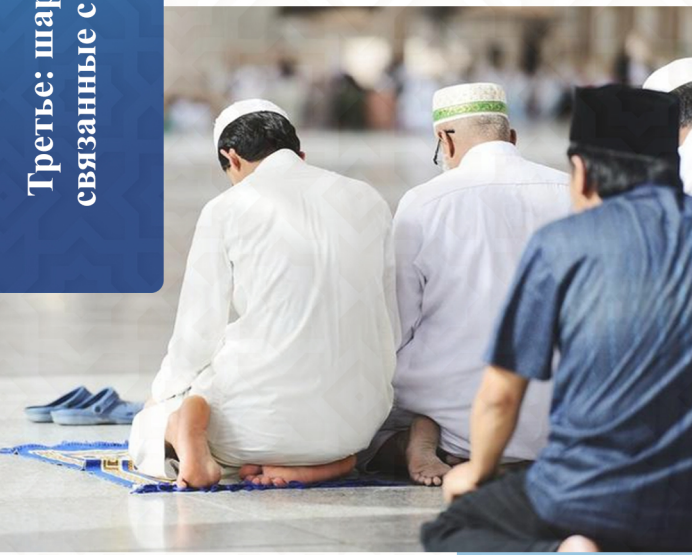
Третье: шариатские постановления, связанные с сокращением молитвы в пути.

Сокращение молитвы в пути лучше её совершения в несокращённом виде.

Однако если путник совершит четырёхракатную молитву полностью, его молитва будет действительной, но он поступит вопреки тому, что лучше.

Путнику дозволено сокращать молитвы,

если он покинул застроенную территорию своего населённого пункта — села или города.
Таково мнение большинства учёных.



Если человек отправился в путь после наступления времени молитвы,

то он имеет право сократить её, поскольку он покинул населённый пункт до истечения времени молитвы.

Что касается объединения молитв — полуденной (зухр) с предвечерней (‘аср), а также закатной (магриб) с ночной (‘иша),

— то при необходимости это является сунной для путника. Если он непрерывно и с усердием продолжает путь, ему дозволено выбрать наиболее удобный вариант: либо совершить обе молитвы в начале времени первой, либо отложить их до начала времени второй.



Если путник не испытывает необходимости в объединении молитв, то ему не следует этого делать. Например,

если он остановился в каком-либо месте и не намеревается продолжать путь до наступления времени второй молитвы, то предпочтительнее не объединять их, поскольку в этом нет нужды. Именно по этой причине Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, не объединял молитвы, находясь в Мине во время прощального хаджа, так как необходимость в этом отсутствовала.

Что касается добровольных молитв,

то путнику дозволено совершать все дополнительные молитвы, которые совершает человек, находящийся в постоянном месте проживания: утреннюю молитву после восхода солнца (ад-духа), добровольные ночные молитвы, витр и другие. Исключение составляют лишь регулярные добровольные молитвы, совершаемые перед и после полуденной (зухр), закатной (магриб) и ночной (‘иша) молитвами — согласно Сунне во время поездки их не совершают.

Разрешается совершать добровольные молитвы в пути,

находясь в транспортном средстве — будь то самолёт, автомобиль, корабль или иное средство передвижения. Что касается обязательных молитв, то для их совершения следует сойти с транспорта, кроме случаев, когда это невозможно из-за физической слабости или другой уважительной причины.



Молитва путника за имамом, который не находится в пути, действительна.

Путник обязан совершать её полностью, следуя за имамом, независимо от того, успел ли он застать всю молитву, один ракаат или меньше. Даже если путник присоединился к имаму в последнем ташаххуде, он должен довести молитву до конца, не сокращая её. Это мнение является наиболее предпочтительным среди двух известных мнений учёных.



Четвёртое: этикет возвращения из хаджа, умры или поездки

Следует поспешить с возвращением домой и не задерживаться в пути без необходимости,

поскольку Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«السَّفَرُ قِطْعَةٌ مِنَ الْعَذَابِ، يَمْنَعُ أَحَدَكُمْ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ وَنَوْمَهُ، فَإِذَا قَضَى نَهْمَتَهُ فَلْيُعَجِّلْ إِلَى أَهْلِهِ».

«Путешествие является частью [того, что доставляет] мучения, ибо одних из вас оно лишает возможности [в полной мере наслаждаться] едой, питьём и сном, так пусть же поспешит вернуться к семье тот из вас, кто достигнет цели своей [поездки]» . (27)

Когда путник собирается вернуться в место своего постоянного проживания,

он читает мольбу путника при посадке в транспорт и добавляет слова:

«آيِبُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ».

«Мы возвращаемся [благополучно], каемся [в грехах], поклоняемся [только Ему] и воздаём хвалу Господу нашему [за благополучное возвращение] /Айибуна, таибуна, ‘абидуна ли-Рабби-на хамидуна/» . (28)

---

(27) Аль-Бухари (1797), Муслим (1342).

(28) Аль-Бухари (4116).

Во время возвращения из поездки желательно произносить то, что достоверно передано от Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Когда он возвращался из военного похода, хаджа или умры, он произносил такбир трижды на каждой возвышенности, а затем говорил:

«لَا إِلَـهَ إِلَّا اللهُ، وَحْـدَهُ لَا شَـرِيكَ لَـهُ، لَـهُ الْمُلْـكُ، وَلَـهُ الْحَمْـدُ، وَهُـوَ عَلَـى كُلِّ شَـيْءٍ قَدِيـرٌ، آيِبُـونَ، تَائِبُـونَ، عَابِـدُونَ، سَـاجِدُونَ، لِرَبِّنَـا حَامِـدُونَ، صَـدَقَ اللهُ وَعْـدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ».

«Нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, Ему принадлежит власть и Ему хвала и Он всё может. Мы возвращаемся, каемся, поклоняемся, совершаем земные поклоны, Господа нашего восхваляем. Аллах исполнил своё обещание, помог Своему рабу и в одиночку сокрушил племена /Ля иляха илля-Ллаху вахдаху ля шарика ляху, ляху-ль-мульку ва ляху-ль-хамду ва хуа ‘аля кулли шай'ин кадир. Аййибуна, таибуна, ‘абидуна, саджидуна, ли-Раббина хамидуна. Садака-Ллаху ва‘даху, ва насара ‘абдаху, ва хазама-ль-ахзаба вахдаху/» . (29)



(29) Аль-Бухари (1797), Муслим (1342).

Когда путник увидит строения своего города, ему желательно произнести:

«آيِبُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ».

«Мы возвращаемся [благополучно], каемся [в грехах], поклоняемся [только Ему] и воздаём хвалу Господу нашему [за благополучное возвращение] /Айибуна, таибуна, ‘абидуна ли-Рабби-на хамидуна/» (30)

— и продолжать повторять эти слова до самого въезда в город, следуя в этом примеру Пророка, да благословит его Аллах и приветствует.

Не следует возвращаться к семье ночью после долгого отсутствия без необходимости

если только путник заранее не уведомил их о своём прибытии. Это связано с тем, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, запретил поступать таким образом. Джабир ибн ‘Абдуллах, да будет доволен Аллах им и его отцом, сказал:

«نَهَى رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم أَنْ يَطْرُقَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ لَيْلًا»،

«Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) запретил мужчине возвращаться к своей семье ночью внезапно» . (31)

---

(30) Муслим (715).

(31) «растрепались волосы» — имеется в виду женщина, которая длительное время не ухаживала за своими волосами: не наносила масло и не причесывалась, в результате чего её волосы стали неопрятными; «а та, которая долго ждала мужа» — женщина, чей супруг долгое время отсутствовал, «привела себя в порядок» — то есть удалила нежелательные волосы на теле с помощью бритвы («Ат-Тахрир фи Шарх Сахих Муслим», аль-Асбахани, с. 292).

Мудрость этого запрета разъясняется в другом хадисе:

«حَتَّى تَمْتَشِطَ الشَّعِثَةُ، وَتَسْتَحِدَّ الْمُغِيبَةُ»،

«...чтобы женщина, у которой растрепались волосы[32], успела причесаться, а та, которая долго ждала мужа, привела себя в порядок» .[33]

В другой версии хадиса передано:

«نَهَى رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم أَنْ يَطْرُقَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ لَيْلًا، يَتَخَوَّنُهُمْ أَوْ يَلْتَمِسُ عَثَرَاتِهِمْ».

«Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, запретил мужчине внезапно возвращаться к своей семье ночью, питая подозрения в измене или стремясь обнаружить их ошибки» .[34]

Желательно, чтобы возвратившийся из поездки первым делом зашёл в ближайшую мечеть и совершил в ней два ракаата [добровольной молитвы],

следуя примеру Пророка, да благословит его Аллах и приветствует.

(34) Муслим (2428).

Желательно, чтобы возвращающийся из поездки человек проявлял мягкость и заботу к детям своей семьи и соседей,

а также оказывал им добро, если они встречают его. Передают от Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах им и его отцом, что когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, прибыл в Мекку, его встретили мальчики из рода Бану ‘Абд аль-Мутталиб. Тогда он посадил одного из них перед собой, а другого — позади себя. А ‘Абдуллах ибн Джа‘фар, да будет доволен Аллах им и его отцом, сказал:

"كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى الله عليه وَسَلَّمَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ تُلُقِّيَ بِنَا، قَالَ: فَتُلُقِّيَ بِي وَبِالْحَسَنِ أَوْ بِالْحُسَيْنِ، قَالَ: فَحَمَلَ أَحَدَنَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَالْآخَرَ خَلْفَهُ حَتَّى دَخَلْنَا الْمَدِينَةَ".

«Когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, возвращался из путешествия, мы выходили встречать его. Однажды я вместе с аль-Хасаном или аль-Хусейном встретили его, и он посадил одного из нас перед собой, а другого — позади себя, пока мы не въехали в Медину» . (35)

Дарение подарков желательно, так как это помогает сблизить сердца и устраняет неприязнь.

Также рекомендуется принимать подарки и делать ответный подарок. Отказ от подарков без уважительной шариатской причины считается нежелательным. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал:

«تَهَادُوا تَحَابُّوا».

«Обменивайтесь подарками — и вы полюбите друг друга» . (36)

Подарки — один из факторов, укрепляющих дружбу и любовь между мусульманами.

---

(35) Передал аль-Байхаки в «Ас-Сунан аль-Кубра» (11946).

(36) Ат-Табарани в «Аль-Аусат» (97).



Когда путник возвращается в место своего постоянного проживания,

при встрече желательно обняться, поскольку это достоверно передано от сподвижников Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

«Когда сподвижники встречались, то пожимали друг другу руки, а когда возвращались из поездки, то обнимались».[37]

Да благословит Аллах и приветствует нашего Пророка Мухаммада!

(37) Аль-Бухари (3116), Муслим (100).

Оглавление

Этикет путешествия и шариатские постановления, связанные с ним 3

Первое: этикет путешествия 4

Второе: ритуальное очищение в пути 20

Третье: шариатские постановления, связанные с сокращением молитвы в пути. 24

Четвёртое: этикет возвращения из хаджа, умры или поездки 28

تعرف على الإسلام

بأكثر من 100 لغة

موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com

ترجمات متقنة لمعاني القرآن الكريم بأكثر من (75) لغة

بيان الإسلام
byenah.com

مواد منتقاة للتعريف بالإسلام وتعليمه بأكثر من (120) لغة

موسوعة الأحاديث النبوية
HadeethEnc.com

ترجمات متقنة للأحاديث النبوية وشروحها بأكثر من (60) لغة

ضيوف الرحمن
hajjumrh.com

مواد منتقاة للحجـــاج والمعتمرين و الزوار بلغات العالم

جامع المحتوى الإسلامي باللغات
islamcontent.com

مواد إسلامية متنوعة وشاملة بأكثر من (125) لغة

موسوعات وخدمات إسلامية باللغات
s.islamenc.com

للمزيد من المواقع الإسلامية بلغـــات العـــالم